



注 音 扫 盲 补 充 读 物

LI SHI SHANG GAN XIANG GAN ZUO DE REN

历史上敢想敢做的人

(三)

WENZI GAIGE CHUBANSHE
文字改革出版社

目 录

針灸学家皇甫謐	1
“葯王”孙思邈	11
民間医生刘完素	23
大葯物学家李时珍	32
解剖学家王清任	47
大医学家扁鵲	53
大医学家华佗	65

zhen jiu xue jia huang fu mi

針灸學家皇甫謐

wǒ men zǔ xiān chuàng zào de yī xué

我們祖先創造的醫學

chéng jiù hěn dà, zài shì jiè shàng yě yǒu

成就很大，在世界上也有

yí dìng yǐng xiǎng. dàn zài fēng jiàn shè

一定影響。但在封建社

huì lǐ, tǒng zhì jiē jí què qiáo bù qǐ tā.

會里，統治階級却瞧不起它。

lì dài de tǒng zhì jiē jí bǎ yī xué gēn

历代的統治階級把醫學跟

suàn mìng, kàn xiàng zhè xiē wán yì tóng

算命、看相這些玩意兒同

děng kàn dài, zuò yī shēng de yě jiù shòu

等看待，做醫生的也就受

dào shè huì shàng de jiàn shì, tā men de

到社會上的賤視，他們的

shè huì dì wèi zǒng shì bǐ jiǎo dī de. dàn
社 会 地 位 总 是 比 较 低 的。但
lìng yí fāng miàn, láo dòng rén mín zài xiàng
另 一 方 面, 劳 动 人 民 在 向
jī bìng dòu zhēng de shí jiàn zhōng, zhú
疾 病 斗 争 的 实 践 中, 逐
jiàn jī lěi qǐ fēng fù de yī liáo jīng yàn,
渐 积 累 起 丰 富 的 医 疗 经 验,
zhè yàng cái shǐ dé yī xué yí bù bù dì
这 样 才 使 得 医 学 一 步 步 地
fā zhǎn qǐ lái. wǒ men xiàn zài jiù lái jiè
发 展 起 来。我 们 现 在 就 来 介
shào yí wèi pín hàn de yī xué jiā huáng
绍 一 位 贫 寒 的 医 学 家 皇
fǔ mì(gōng yuán 215—282 nián) de chuàng
甫 谧(公 元 215—282 年) 的 创
zào jīng shén hé shì jì.
造 精 神 和 事 迹。

huáng fǔ mì zài gōng yuán 215 nián
皇 甫 谧 在 公 元 215 年

chū shēng zài ān dìng jùn cháo nà xiàn (zài
出 生 在 安 定 郡 朝 那 县 (在
xiàn zài gān sù shěng píng liáng shì xī
現 在 甘 肃 省 平 凉 市 西
běi). yóu yú jiā dào pín hán, tā dào le
北)。由于家道贫寒,他到了
èr shí suì, hái méi yǒu néng gòu shàng
二十岁,还没有能够上
xué, rén jiā jī xiào tā, shuō tā shì ge dāi
学,人家讥笑他,说他是個呆
zi. tā bù néng rěn shòu, jiù cǎi yòng biān
子。他不能忍受,就采用边
gēng biān dú de bàn fǎ, yí miàn zhòng
耕边读的办法,一面种
dì, yí miàn dú shū. jīng guò yí ge shí qī
地,一面读书。经过一个时期
de kè kǔ zuān yán, tā de xué shí jiù hěn
的刻苦钻研,他的学识就很
guǎng bó, xiě chū bù shǎo zhù zuò, zài
广博,写出不少著作,在

wén xué jiè hěn yǒu míng qì.

文学界很有名气。

huáng fǔ mì zài sān shí duō suì de shí

皇甫謐在三十多岁的时候，

hòu, bú xìng dé le fēng bì zhèng, tā de

sì zhī má bì, ěr duǒ yě lóng le, biàn

chéng le bàn shēn bù suí de rén. dàn shì

tā méi yǒu yīn cǐ ér huī xīn sàng qì. jī

bìng de tòng kǔ shǐ tā gǎn dào yī xué de

kě guì, yú shì biàn xià jué xīn yán jiū qǐ

zhēn jiǔ lái, zài zhè fāng miàn tā huò dé

le zhòng dà de chéng jiù, zhōng yú chéng

wéi yí wèi dà zhēn jiǔ xué jiā.

为 一 位 大 针 灸 学 家。

zhēn jiǔ yuán shì wǒ guó mǐn jiān pǔ

针 灸 原 是 我 国 民 间 普

biàn yìng yòng de yí zhǒng wù lǐ liáo

遍 应 用 的 一 种 物 理 疗

fǎ. ná jīn shǔ zhì de xì zhēn cì jìn bìng

法。拿 金 属 制 的 细 针 刺 进 病

rén shēn tǐ yí dìng wèi zhì de pí xià shēn

人 身 体 一 定 位 置 的 皮 下 深

bù, huò zhě lì yòng rán diǎn zhāo de ài

部, 或 者 利 用 燃 点 着 的 艾

róng de wēn rè cì jī pí fū biǎo miàn,

绒 的 温 热 刺 激 皮 肤 表 面,

jiù kě yǐ dá dào yí dìng de zhì liáo xiào

就 可 以 达 到 一 定 的 治 疗 效

guǒ. zhè zhǒng zhì liáo fāng fǎ, yòu jīng

果。这 种 治 疗 方 法, 又 经

jī, yòu fāng biàn, suǒ yǐ dé dào qún zhòng

济, 又 方 便, 所 以 得 到 群 众

de huān yíng. huáng fǔ mì guǎng fàn dì
的 欢 迎。皇 甫 謐 广 泛 地
yán dú le gǔ shí hòu de yī xué zhù zuò,
研 讀 了 古 时 候 的 医 学 著 作,
zhěng lǐ hé zǒng jié le zhēn jiǔ liáo fǎ
整 理 和 总 結 了 針 灸 疗 法
de jīng yàn hé zhī shí, xiě chéng le wǒ
的 經 驗 和 知 識, 写 成 了 我
guó dì yī bù zhēn jiǔ zhuān shū——《jiǎ
國 第 一 部 針 灸 專 書——《甲
yǐ jīng》. huáng fǔ mì zài zhè bù shū lǐ,
乙 經》。皇 甫 謐 在 这 部 書 里,
xì tǒng dì xù shù le xué xí zhēn jiǔ yīng
系 統 地 叙 述 了 学 习 針 灸 应
gāi liǎo jiě de shēng lǐ, bìng lǐ qíng kuàng
該 了 解 的 生 理、病 理 情 况
hé zhěn duàn, zhì liáo, yù fáng fāng fǎ,
和 診 断、治 疗、預 防 方 法,
bìng qiě xiáng xì dì shuō míng le rén tǐ
并 且 詳 細 地 說 明 了 人 体

xuè dào (zhēn jiǔ shí cì jī de mù biāo)
穴道(針灸時刺激的目標)
de bù wèi, zhēn jiǔ jìn jì hé shì yīng
的部位、針灸禁忌和適應
zhèng. hòu lái yán jiū zhēn jiǔ xué de, zhī
症。後來研究針灸學的,只
yào dú le zhè bù shū, jiù kě yǐ liǎo jiě
要讀了這部書,就可以了解
zhēn jiǔ xué de zhěng gè nèi róng. zhè
針灸學的整個內容。這
bù 《jiǎ yǐ jīng》, bú dàn diàn dìng le wǒ
部《甲乙經》,不但奠定了我
guó zhēn jiǔ xué de jī chǔ, jìn yí bù tuī
國針灸學的基础,進一步推
dòng le zhēn jiǔ xué de fā zhǎn, ér qiě
動了針灸學的發展,而且
dà dà dì yǐng xiǎng le wài guó de yī xué.
大大地影響了外國的醫學。
wǒ guó de zhēn jiǔ liáo fǎ zài liù shì jì
我國的針灸療法在六世紀

chuán dào rì běn, zài shí qī shì jì chuán
传到日本,在十七世纪传
dào fǎ guó, xiàn zài rì běn hé fǎ guó de
到法国,现在日本和法国的
zhēn jiǔ xué dōu bǐ jiǎo fā dá, zhè bù
针灸学都比较发达,这不
néng bù guī gōng yú 《jiǎ yǐ jīng》 de diàn
能不归功于《甲乙经》的奠
jī zuò yòng.
基作用。

yóu yú huáng fǔ mì zài yī xué shàng
由于皇甫谧在医学上
yǒu le wěi dà chéng jiù, hòu lái xī jìn
有了伟大成就,后来西晋
huáng dì sì mǎ yán wèi le fěn shì tài
皇帝司马炎为了粉饰太
píng, céng jīng zài sān xià mìng lìng jiào
平,曾经再三下命令叫
zhè wèi kē xué jiā qù zuò guān, tā dōu
这位科学家去做官,他都

tuō bìng jù jué le. tā gū mǔ de ér zi
托病拒絕了。他姑母的兒子
liáng liǔ, zuò le yáng chéng jùn (xiàn zài
梁柳, 做了陽城郡(現在
hé nán dēng fēng xiàn yí dài) de tài shǒu,
河南登封縣一帶)的太守,
jiāng yào shàng rèn, rén jiā dōu quàn tā
將要上任, 人家都勸他
zhǔn bèi jiǔ shí qù sòng xíng. tā shuō: “liáng
準備酒食去送行。他說: “梁
liǔ méi yǒu zuò guān de shí hòu, dào le
柳沒有做官的時候, 到了
wǒ de jiā lǐ, wǒ bú guò ná jiā cháng de
我的家里, 我不過拿家 常 的
yán cài zhāo dài tā, pín hán rén jiā nǎ lǐ
鹽菜招待他, 貧寒人家哪里
ná de chū jiǔ ròu lái a! xiàn zài tā zuò
拿得出酒肉來啊! 現在他做
le yí jùn de zhǎng guān, què jiào wǒ bèi
了一郡的長官, 却教我備

bàn jiǔ shí qù sòng xíng, zhè jiù biàn chéng
办酒食去送行，这就变成
le fèng chéng yáng chéng tài shǒu, ér xiǎo
了奉承阳城太守，而小
kàn liáng liǔ běn rén, wǒ bú gàn zhè yàng
看梁柳本人，我不干这样
de shì。” zhè huà chōng fèn fǎn yǐng le tā
的事。”这话充分反映了他
de gāo shàng pǐn zhì. hòu lái gěi tā lì
的高尚品质。后来给他立
zhuàn de táng cháo shǐ guān què píng lùn
传的唐朝史官却评论
tā “pín jiàn bù yǐ wéi chǐ”, zài dà rén
他“贫贱不以为耻”，在大人
xiān shēng men kàn lái, “pín jiàn” sì hū
先生们看来，“贫贱”似乎
shì kě chǐ de; wǒ men zhàn zài láo dòng
是可耻的；我们站在劳动
rén mín de lì chǎng, jiù jué de bù hé tǒng
人民的立场，就觉得不和统

zhì zhě tóng liú hé wū shì kě guì de. huáng
治者 同 流 合 污 是 可 貴 的。皇

fǔ mì zhèng yīn wèi bú xiàn mù xū róng,
甫 謚 正 因 為 不 羨 慕 虛 榮，

bù bǐ bó yī liáo jì shù, kè kǔ dì, qiè
不 鄙 薄 醫 療 技 術，刻 苦 地、切

shí dì gàn, jié guǒ gàn chū le yǒu yì yú
實 地 干，結 果 干 出 了 有 益 于

rén mín de shì.

人 民 的 事。

“yao wang” sun si miao

“藥 王” 孫 思 邈

táng cháo(gōng yuán 618—907 nián)

唐 朝 (公 元 618—907 年)

shì wǒ guó lì shǐ shàng de wěi dà shí
是 我 國 歷 史 上 的 偉 大 時

dài, bù lùn zài jīng jì hé wén huà shàng,
代，不 論 在 經 濟 和 文 化 上，

dōu chéng xiàn chū kōng qián fán róng de
都 呈 現 出 空 前 繁 榮 的
jǐng xiàng. zhè shí hòu de yī xué yě hěn
景 象。這 時 候 的 醫 學 也 很
fā dá, chū le bù shǎo míng yī, sūn sī
發 達，出 了 不 少 名 醫，孫 思
miǎo (gōng yuán 581 — 682 nián) jiù shì
邈 (公 元 581—682 年) 就 是
táng cháo de yí wèi dà yī xué jiā.
唐 朝 的 一 位 大 醫 學 家。

sūn sī miǎo dà gài chū shēng zài gōng
孫 思 邈 大 概 出 生 在 公
yuán 581 nián. tā qī suì shí hòu kāi shǐ
元 581 年。他 七 歲 時 候 開 始
dú shū, dào le èr shí suì, biàn hěn yǒu
讀 書，到 了 二 十 歲，便 很 有
xué wèn, zài yī xué fāng miàn zuì yǒu chéng
學 問，在 醫 學 方 面 最 有 成
jī. tā rè xīn dì zài mǐn jiān xíng yī, yī
績。他 熱 心 地 在 民 間 行 醫，醫

shù yuè lái yuè gāo míng. suí cháo (gōng
术越来越高明。隋朝(公
yuán 581 — 618 nián) dì yí ge huáng dì
元581—618年)第一个. 皇帝

suí wén dì, yào
隋文帝,要
tā chū lái zuò
他出来做
guān, shí jì
官,实际
shàng shì pò
上是迫
shǐ tā ná yī
使他拿医
xué zhī shí wèi
学知识为



孙思邈象

huáng jiā fú wù, tā jiǎ zhuāng yǒu bìng,
皇家服务,他假装有病,
bù kěn chū lái; yǐ hòu táng cháo de liǎng
不肯出来;以后唐朝的两

ge huáng · dì táng tài zōng hé táng gāo
个皇帝唐太宗和唐高
zōng, yòu tè dì bǎ tā zhāo dào jīng chéng
宗, 又特地把他召到京城
cháng ān (xiàn zài shǎn xī xī ān shì) lái,
长安(现在陕西西安市)来,
gěi tā dà guān zuò, tā yě jiān jué bù jiē
给他大官做, 他也坚决不接
shòu. zài fēng jiàn shí dài, shuí yào shì wéi
受。在封建时代, 谁要是违
bèi huáng dì de yì zhǐ, shuí jiù yǒu shā
背皇帝的意旨, 谁就有杀
tóu de wēi xiǎn. sūn sī miǎo sān fān wǔ
头的危险。孙思邈三番五
cì dì jù jué huáng dì de zhēng yòng; zhè
次地拒绝皇帝的征用, 这
xū yào duō me dà de yǒng qì a.
需要多么大的勇气呵。

sūn sī miǎo guān qiè guǎng dà rén mín
孙思邈关切广大人民

de bìng tòng, shēn shēn dǒng de shēng
的 病 痛, 深 深 懂 得 生
mìng de' bǎo guì, shí cháng shuō: "yí ge
命 的 宝 贵, 时 常 说: "一个
rén de shēng mìng, ná yì qiān liǎng huáng
人 的 生 命, 拿 一 千 两 黄
jīn yě huàn bú dào." tā bǐ jiào quán miàn
金 也 换 不 到。" 他 比 较 全 面
dì zǒng jié le táng cháo yǐ qián de yī.
地 总 结 了 唐 朝 以 前 的 医
yào zhī shí hé zì jǐ de zhì liáo jīng yàn,
药 知 识 和 自 己 的 治 疗 经 验,
zài gōng yuán 652 nián biān xiě chéng le
在 公 元 652 年 编 写 成 了
yí bù wěi dà de yī xué zhù zuò, shū míng
一 部 伟 大 的 医 学 著 作, 书 名
jiù jiào zuò《qiān jīn fāng》; hòu lái tā yòu
就 叫 做《千 金 方》; 后 来 他 又
biān xiě chéng le lìng yí bù yī xué míng
编 写 成 了 另 一 部 医 学 名